



## 克雅綜合症 ( CJD )

### Creutzfeldt-Jakob Disease (CJD)

#### 甚麼是克雅綜合症 ( CJD ) ?

克雅綜合症 ( CJD ) 是一種罕見的腦退化絕症。

早期症狀包括思想混亂、抑鬱、健忘、入睡難、行為異常、視力減退、感官失常和隨意 ( 肌 ) 協調方面的困難。

患者一旦出現CJD徵兆或症狀，病情會在 2 -12 個月內急劇惡化。

較重的症狀包括平衡問題、語言和行動障礙、肺炎風險增加、痴呆症、昏迷和最終死亡。CJD 非常罕見。但是，加拿大每年仍約有 30 - 40 人死於該病。世界各國均可能發現 CJD。

#### CJD 的成因何在？

CJD 由變異朊病毒引起。朊病毒是細胞表面的一種蛋白質。變異朊病毒黏附在其它腦細胞蛋白質上，使這些蛋白質扭曲變形。它們襲擊大腦、殺死細胞並在組織上形成縫隙或海綿斑。CJD 變異朊病毒在人

體中出現後，可能 30 年後才開始出現症狀。

#### 人是如何患上 CJD 的？

絕大多數 ( 約占 85-90% ) CJD 病例沒有已知病因。10 -15% 的病例屬於家族遺傳。因眼部、腦部或脊椎手術所用器械或移植組織而傳至體內的病例則少於 1 %。CJD 不具傳染性。

#### 如何診斷 CJD ？

作出 CJD 初步診斷的根據是：

- 症狀，
- 對環繞脊髓的液體的化驗，
- 使用電腦斷層 ( CT ) 掃描和核磁共振 ( MRI ) 掃描做出的大腦成像，
- 以及使用腦電圖描記器 ( EEG ) 做出的大腦電子活動記錄。

只有通過尸體解剖才能確診。

#### 如何醫治 CJD ？

目前，CJD 仍屬不治之症。治療方法一般使用物理療法和職業治療。CJD 患者最終會臥病在床，且必須使用插管喂食。

### **CJD 和變異型克雅綜合症 (vCJD) 有相關性嗎？**

#### **若要瞭解更多資訊**

若要瞭解有關 vCJD 的更多資訊，請參閱 [HealthLinkBC File \(卑詩健康鏈接檔案\) #55b 變異型克雅綜合症\(vCJD\)](#)。

若要瞭解有關 CJD 的更多資訊，請訪問加拿大老年痴呆症協會 (Canadian Alzheimer Society) 網站 <https://alzheimer.ca/en/Home/About-dementia/Dementias/Creutzfeld-Jakob-Disease> 瀏覽有關克雅綜合症的網頁。

CJD 和 vCJD 並非同一疾病，但都屬於由變異朊病毒引起的同類疾病。儘管兩者症狀相近，但 vCJD 通常在 30 歲前發病。vCJD 又被稱為人類瘋牛症或人類牛海綿狀腦病 (BSE)。一般認為，因為食用感染了 BSE 朊病毒的牛肉才會將此症傳給人類。

如欲了解較多 HealthLinkBC File 課題，請瀏覽 [www.HealthLinkBC.ca/healthfiles](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles) 網頁，或到訪您區內的公共衛生單位。

如要獲取卑詩省的非緊急健康資訊和服務，可點擊 [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca)，或致電 **8-1-1**。

失聰或弱聽人士如需協助，在卑詩省內可致電 7-1-1。

我們可按要求，提供 130 多種語言的翻譯服務。



**BC Centre for Disease Control**  
An agency of the Provincial Health Services Authority